

Minuterie hebdomadaire électronique

Modele HBT 100 et HBT 100 F

L'utilisation de cette minuterie est simple. Pour pouvoir utiliser l'appareil de manière optimale, veuillez lire et suivre exactement les instructions suivantes.

Affichage LCD complet



Caractéristiques

- Horloge en temps réel avec indication du jour de la semaine, de l'heure, des minutes et des secondes, choix entre un format d'affichage en 12 ou 24 heures
- 20 paires de programmes ON/OFF avec réglage du jour de la semaine, de l'heure et des minutes; les programmes peuvent fonctionner individu-

ellement à un jour précis, du lundi au vendredi, du lundi au samedi, le week-end ou tous les jours.

- Minuterie à compte à rebours avec réglage de l'heure et des minutes
- Horloge aléatoire programmable
- Mode horaire d'été et d'hiver
- Marche/Arrêt manuel
- Désactiver le master ou désactivation individuelle de programmes prééglés
- Retour automatique / commutation rapide vers le mode d'affichage de l'horloge

Mise en place des piles

Avant la mise en service, il faut équiper la minuterie de deux piles de 1,5 V de type LR 44 ou similaires. Pour ce faire, enlevez le couvercle du logement des piles au dos de l'appareil et placez les piles dans l'emplacement. Veillez à respecter la bonne polarité des piles. Une erreur de polarité peut endommager la minuterie. Après avoir placé les piles, remettez le couvercle du logement.

Les piles servent à la sauvegarde des mesures et des programmes.

Fonctionnement

Les différents modes de fonctionnement de la minuterie sont ordonnés comme indiqué ci-dessous:

CLOCK → PROGRAM 1 ON → PROGRAM 1 OFF → PROGRAM 2 ON → PROGRAM 2 OFF → ... PROGRAM 20 ON → PROGRAM 20 OFF → CD PROGRAM → CLOCK ...

Lorsque le symbole **PROG** est allumé, ceci signifie que le mode de programmation est affiché. Lorsque le symbole **CD PROG** est allumé, ceci signifie

que le mode de programmation pour le compte à rebours est affiché. Avec les touches «**→**» (vers le haut) ou «**←**» (vers le bas), vous pouvez faire défiler les programmes et/ou passer d'une fonction à l'autre. Si les touches «**→**» (vers le haut) ou «**←**» (vers le bas) sont appuyées pendant plus d'une seconde, la touche répète son action d'elle-même. En appuyant de nouveau pendant 2 secondes, la vitesse de répétition augmente.

Pour revenir immédiatement dans le mode horloge à partir d'un autre mode, appuyez simplement et simultanément sur les touches «**→**» (vers le haut) ou «**←**» (vers le bas) pour activer la commutation rapide vers l'affichage de l'horloge.

Réglage de l'horloge



Fig. 1



Fig. 2

1. En appuyant sur la touche SET dans le mode Horloge, on arrive dans le mode du réglage de l'horloge. Sur l'écran apparaît le mot **SET** et le champ du *jour de la semaine* clignote, comme représenté dans la figure 1.
2. Avec la touche «**→**» (vers le haut) ou «**←**» (vers le bas) «**→**», sélectionnez la saisie correcte.
3. En appuyant sur la touche SET, vous confirmez la saisie et vous arrivez dans le champ suivant. Maintenant, le champ de l'*heure* clignote.
4. Répétez les opérations 2. et 3. jusqu'à ce que les données soient réglées.
5. Pour la valeur du champ *secondes* appuyez sur

la touche «**→**» (vers le haut) ou «**←**» (vers le bas) pour mettre cette valeur à zéro.

6. Après le réglage de toutes les données, le mot **SET** s'efface et la minuterie revient au mode d'affichage de l'horloge, comme représenté sur la figure 2.
7. Au moyen de la touche RND, vous pouvez, dans le mode de réglage de l'horloge, commuter entre l'affichage en 12 et 24 heures.

Réglage de l'horloge par signal radio DCF-77 (uniquement pour HBT 100 F)

En Europe, dans une circonférence de 1500 km autour de Francfort sur le Main, la minuterie peut être réglée automatiquement à la seconde près au moyen du signal radio.

Lorsque le symbole de l'antenne s'éteint après plus de 12 minutes de clignotement, ceci signifie que le niveau de signal est très faible et que l'horloge doit être mise à un autre endroit, là où un signal plus fort peut être reçu. Si ce problème persiste, en mode horloge, appuyez une fois sur la touche RANDOM. Ceci permet d'activer l'horloge et de recevoir de nouveau le signal et, par conséquent, le symbole de l'antenne clignote aussi.

Réglage du programme

Avec cette minuterie, vous pouvez régler jusqu'à 20 programmes ON/OFF. Pour ce faire, veuillez suivre l'exemple expliqué ci-dessous:

Exemple de réglage du programme 1:

MO 8:15 ON / MO 15:45 OFF

Dans l'exemple ci-dessus, la minuterie se déclenche le lundi à 8h15 et s'arrête à 15h45.

1. Appuyez sur la touche «**→**» (vers le haut) ou «**←**» (vers le bas) pour arriver dans le mode «Programme 1 On» qui est affiché sur l'écran avec le mot **PROG 1 ON**. Sur la figure 3, le mode

«Programme 1 ON» est représenté sans réglage.

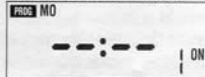


Fig. 3

2. Appuyez une fois sur la touche SET pour arriver dans le mode de réglage du programme. Sur l'écran apparaît le mot **SET** et la zone *Jour de la semaine* clignote.
3. Au moyen de la touche «→» (vers le haut) ou «←» (vers le bas), vous pouvez sélectionner le jour auquel le programme 1 doit activer et désactiver. L'affichage du jour se fait successivement par **MO-SU, each day** (chaque jour), **MO-FR, MO-SA** et se répète ensuite. Appuyez sur SET dès que **MO** apparaît sur l'écran.
4. Maintenant la zone *heure* clignote. Au moyen de la touche «→» (vers le haut) ou «←» (vers le bas), réglez cette zone sur 8 et appuyez ensuite sur la touche SET.
5. Maintenant, la zone *minutes* doit clignoter. Au moyen de la touche «→» (vers le haut) ou «←» (vers le bas), réglez cette zone sur 15 et, ensuite, appuyez sur la touche SET.
6. Vous achevez le réglage du programme 1 en appuyant sur la touche SET. L'écran est maintenant identique à la figure 4.



Fig. 4

7. Pour arrêter le programme 1 à 15h45, appuyez sur la touche «→» (vers le haut) ou «←» (vers le

bas), jusqu'à ce que **PROG 1 OFF** apparaisse sur l'affichage. Maintenant, exécutez les mêmes opérations que pour le programme 1 On.

8. Si vous désirez régler plusieurs programmes, appuyez sur la touche «→» (vers le haut) ou «←» (vers le bas), jusqu'à ce que **PROG 2 ON** apparaisse. Pour régler tous les programmes exécutez les étapes décrites ci-dessus.
9. Lorsque tous les programmes désirés sont réglés, pendant 1 minute n'appuyez sur plus aucune touche. De cette manière, la minuterie revient automatiquement au mode d'affichage de l'horloge. Ceci peut aussi se faire en appuyant simultanément sur les touches «→» (vers le haut) et «←» (vers le bas).

Réglage de la minuterie à compte à rebours

Avec la fonction de compte à rebours, il est possible d'activer/désactiver la minuterie pour une période entre 1 seconde et 23 heures, 59 minutes et 59 secondes. Pour le réglage de la minuterie en compte à rebours, veuillez suivre les étapes décrites ci-après:

Exemple: Réglage de la minuterie en compte à rebours, pour qu'elle reste en marche pendant 1 heure, 10 minutes et 00 seconde.

1. Allez dans l'affichage en appuyant sur la touche «→» (vers le haut) ou «←» (vers le bas) vers **CD PROG**.
2. Appuyez sur la touche SET. Le mot **SET** apparaît et le mot **ON** clignote.
3. Au moyen de la touche «→» (vers le haut) ou «←» (vers le bas), sélectionnez **ON**. Appuyez sur la touche SET.
4. Maintenant la zone *heure* doit clignoter. Au moyen de la touche «→» (vers le haut) ou «←» (vers le bas), réglez cette zone sur 1 et appuyez

ensuite sur la touche SET.

- Maintenant la zone *minutes* doit clignoter. Au moyen de la touche «**→**» (vers le haut) ou «**←**» (vers le bas), réglez cette zone sur 10 et appuyez ensuite sur la touche SET.
- Maintenant la zone *secondes* doit clignoter. Au moyen de la touche «**→**» (vers le haut) ou «**←**» (vers le bas), réglez cette zone sur 00 et ensuite appuyez sur la touche SET.
- Le réglage de la minuterie en compte à rebours se termine en appuyant sur la touche SET. L'écran est maintenant identique à la figure 5.



Fig. 5

- Au moyen de la touche CD, on active la minuterie en compte à rebours. En appuyant une autre fois, on arrête le décompte et l'écran revient à la valeur de compte à rebours réglée.
- Lorsque la fonction de compte à rebours est en marche, le mot **CD** clignote sur l'écran, même lorsque la minuterie se trouve dans un autre mode d'affichage.

Le compte à rebours ne peut pas être démarré lorsque la fonction aléatoire est activée. Pendant le compte à rebours, tous vos programmes sont également désactivés. En activant la fonction marche/arrêt manuel, cette fonction de compte à rebours est annulée.

Activer les fonctions aléatoires

La minuterie dispose d'une fonction aléatoire intégrée avec laquelle la minuterie peut être activée/désactivée à intervalles aléatoires. Cette caractéristique convient particulièrement bien à la sécurisation de votre appartement pendant votre absence.

Il existe trois types de fonctionnement aléatoire :

- Minuterie fixe pour une courte durée aléatoire
Temps de connexion: 16 à 31 Minutes
Temps de déconnexion: 32 à 63 Minutes
- Minuterie fixe pour une longue durée aléatoire
Temps de connexion: 32 à 63 Minutes
Temps de déconnexion: 64 à 127 Minutes
- Minuterie aléatoire programmable
Temps de connexion: 16 à 31 Minutes
Temps de déconnexion: 32 à 64 Minutes

Pour activer la minuterie pour une courte durée aléatoire, appuyez sur la touche RND, pendant que l'horloge ou le programme 1 à 19 est affiché. Maintenant, le symbole **RND** clignote et indique que cette fonction est activée. En appuyant de nouveau sur la touche RND, la fonction est désactivée.

Pour activer la minuterie pour une longue durée aléatoire, appuyez sur la touche RND, pendant que la minuterie à compte à rebours s'affiche. Maintenant, le symbole **L-RND** clignote et indique que cette fonction est activée. En appuyant de nouveau sur la touche RND, la fonction est désactivée.

La fonction aléatoire peut être modifiée de telle manière à s'enclencher à une période précise (p. exemple uniquement pendant la nuit pour l'éclairage).

rage de la maison). Pour ce faire, réglez le dernier programme (par exemple le programme 20) sur une période pendant laquelle la fonction aléatoire doit être activée.

Exemple: Si vous désirez qu'une lampe s'allume uniquement les jours de semaine de 19h30 à 23h, réglez le programme 20 ON sur Mo-Fr 19:30 et le programme 20 OFF sur Mo-Fr 23:00.

Veillez à ce que le programme 20 soit toujours affiché et appuyez sur la touche RND pour activer la fonction aléatoire programmable (si le programme 20 **n'est pas** affiché, le fait d'appuyer sur la touche RND correspond à activer simplement la fonction fixe aléatoire).

Lorsque la fonction aléatoire programmable est démarrée, le symbole **RND** reste affiché pendant la période inactive et clignote pendant la période active.

Lorsque la fonction aléatoire est activée, tous vos programmes préréglés, y compris le programme de compte à rebours, sont déconnectés et ne peuvent être réactivés qu'en arrêtant le générateur aléatoire en appuyant une nouvelle fois sur la touche RND. En activant la fonction Marche/Arrêt manuel, vous annulez la fonction aléatoire.

Horaire d'été / Horaire d'hiver

Pour faire passer l'horaire actuel sur l'horaire d'été, maintenez appuyées en même temps pendant 2 secondes les touches «→» (vers le haut) et «←» (vers le bas) dans le mode d'affichage de l'horloge. L'horaire actuel est augmenté d'une heure; maintenant, le symbole «*» apparaît et indique que le mode Horaire d'été est activé. Pour revenir à l'horaire normal, maintenez en même temps pendant 2 secondes les touches «→» (vers le haut) et «←» (vers le bas).

Marche/Arrêt manuel

Cette minuterie peut être mise en marche/arrêt à tout moment au moyen d'une touche MARCHE/ARRÊT sans modification de la programmation.

Pour mettre en marche la minuterie, appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT. Pour l'arrêter, appuyez de nouveau sur la touche MARCHE/ARRÊT. Le mot **ON** ou **OFF** clignotant indique que le mode Marche/Arrêt manuel est activé.

Activer la fonction Désactiver / Désactiver le Master

En appuyant sur la touche ON/OFF, avec cette fonction, vous pouvez désactiver ou activer certains ou tous les programmes ON/OFF préréglés et le programme CD.

Pour désactiver un certain programme, avec la touche «→» (vers le haut) ou «←» (vers le bas), vous affichez le programme ou le programme CD que vous désirez désactiver et appuyez sur la touche SET. L'écran clignote et le mot **SET** s'allume. Appuyez sur la touche ON/OFF pour désactiver le programme; maintenant apparaît, comme sur la figure 6, le symbole **X** qui indique que le programme en question est désactivé.



Fig. 6

Remarque: l'écran continue de clignoter et si aucune modification ne doit être faite sur le temps du programme, appuyez sur la touche SET jusqu'à ce que le clignotement s'arrête. Avec cette fonction,

vous pouvez désactiver n'importe quel programme préréglé disponible.

Pour désactiver tous les programmes, dans le mode Horloge, appuyez sur la touche SET. Ensuite, appuyez sur la touche ON/OFF pour désactiver tous les programmes pendant que l'écran clignote. Maintenant, le symbole **X** apparaît et indique que tous les programmes préréglés sont désactivés. Pour annuler la fonction de désactivation, répétez les étapes décrites ci-dessus et le symbole **X** disparaît.

Retour automatique / Commutation rapide vers l'affichage de l'horloge

Si, pendant la programmation ou l'affichage d'un autre mode, la minuterie n'est pas touchée pendant plus d'une minute, l'écran revient automatiquement dans le mode d'affichage de l'horloge et l'opération de programmation est annulée. Cependant, si l'écran affiche un compte à rebours en cours, le retour automatique se fera uniquement à la fin du compte à rebours.

Vous pouvez également activer la fonction de passage rapide en appuyant simultanément sur les touches «**→**» (vers le haut) et «**←**» (vers le bas). L'écran revient immédiatement dans le mode de l'affichage de l'horloge.

Remise à zéro (Fonction RESET)

Pour faire la remise à zéro de toutes les données, prenez un objet rond, par exemple un stylo à bille, et appuyez sur la touche RESET. Ensuite, tous les programmes préréglés ainsi que le mode d'affichage de l'horloge sont effacés.

Affichage anormal

Si un affichage anormal ou erroné apparaît, effectuer la remise à zéro telle qu'elle est décrite ci-des-

sus, car la minuterie ne fonctionne peut-être plus correctement. Assurez-vous que les piles fonctionnent encore.

Spécifications techniques

Programme:	20 Programmes par jour ou par semaine
Temps minimum de connexion:	1 Minute
Caractéristiques de performance:	230 V ~, 16 A
Charge ohmique maximum:	3680 W
Transmetteur d'heure par radio:	Format DCF 77 (uniquement pour HBT 100 F)